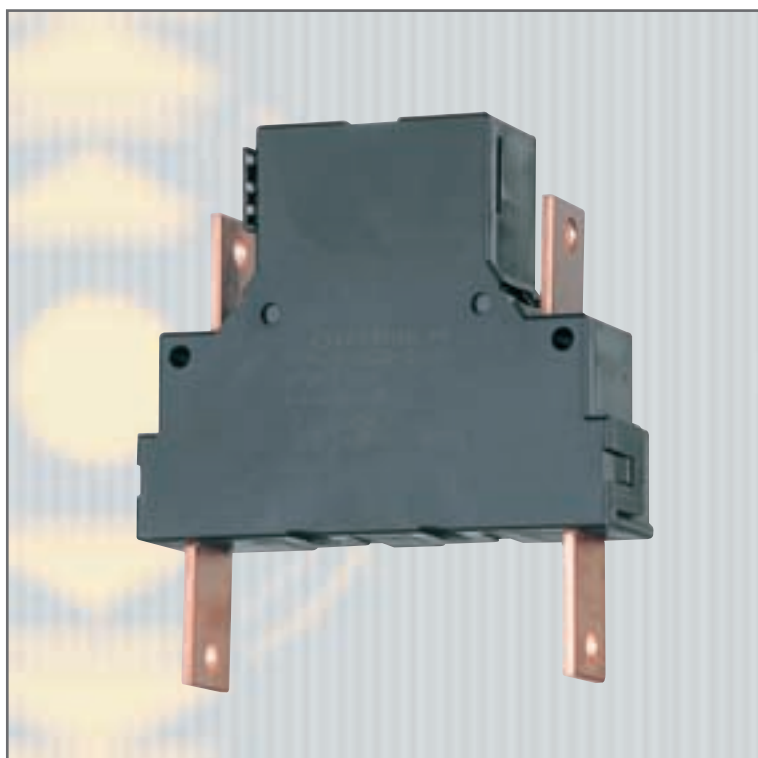


Typ 740

GRUNER G

Schalten und Bewegen



CE

Relais, gepolt, bistabil

bis 200 A

Polarized Latching Relay

for 200 A

Relais polarisé, bistable

pour 200 A

GRUNER AG

Postfach 1149, D-78560 Wehingen

Tel. (+49) 74 26 / 948 - 0

Fax (+49) 74 26 / 948 - 200

<http://www.gruner.de>

E-Mail: vk@gruner.de

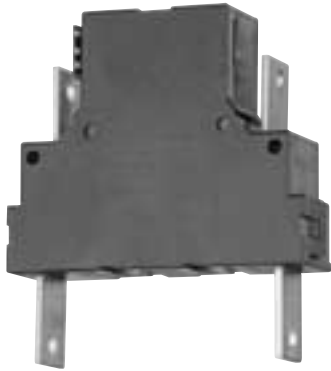
05/01 • KMS • Copyright by Gruner AG
Änderungen in Technik und Design vorbehalten
Technical changes are reserved
Sous réserve de modifications techniques



Relais, gepolt, bistabil bis 200 A

Aufgrund einer Dreh-Anker-Bewegung zeichnen sich diese gepolt bistabilen Relais durch hohe Schock- und Vibrationsfestigkeit aus. Sie haben immer eine definierte Schaltstellung und damit keinen Informationsverlust bei Spannungsausfall. Schaltimpulse von einigen Millisekunden genügen, um eine sichere Umschaltung zu gewährleisten, die Erwärmung der Spule ist vernachlässigbar.

Die Relais entsprechen sowohl den internationalen Standards nach IEC und DIN EN 61810 Teil 1 / VDE 0435 Teil 201 als auch den Anforderungen an kurzzeitige Überströme und Kurzschlussfestigkeit gemäß IEC und DIN EN 61036 / 61037 sowie ANSI C12.



80x97x30 mm (LxBxH)

Polarized Latching Relay for 200 A

Using the H-armature principle the polarised latching relays are noted for their high resistance to shocks and vibrations. They are always in a defined switching-position and therefore there is no loss of information in case of power failure. The advantage of polarised latching relays is the pulse driven operation of some milliseconds, coil heating can be neglected.

The relays are designed and manufactured in accordance to international Standards of IEC and DIN EN 61810 part 1 / VDE 0435 part 201 as well as they meet overload and short circuit requirements of IEC and DIN EN 61036 / 61037 and ANSI C12.

Relais polarisé, bistable pour 200 A

En utilisant le principe avec H-ancre les relais polarisés se caractérisent par une très bonne tenue aux chocs et vibrations. La position commutée est toujours bien assurée, évitant toutes pertes d'information, par exemple en cas de coupure du secteur. Les relais polarisés bistables ont l'avantage de garantir une commutation sûre, à partir d'impulsion de quelques msec, l'élévation de température dans la bobine est négligeable.

De par leurs conception et réalisation, ces relais correspondent aux Normes internationale, IEC et DIN EN 61810 partie 1 / VDE 0435 partie 201 comme ils résistent aux surcharge et court-circuit selon IEC et DIN EN 61036 / 61037 et ANSI C12.

	Technische Daten Spulendaten	Technical Data Coil Data	Caractéristiques techniques Données Bobine
12 - 48 VDC	Nennspannung	rated voltage	tension nominale
24 W	Nennleistung	rated power	puissance nominale
15 W	Ansprechleistung	operating power to set	puissance de collage
30 ms	Ansteuerimpuls	pulse to set	impulsion de commande
<30 ms	Ansprechzeit	action time	temps de collage
	Kontaktdaten	Contact Data	Données Contacts
2 a	Max. Kontaktbestückung	max. contact arrangement	max. configuration de contacts
AgSnO ₂	Kontaktwerkstoff	contact material	matériau de contact
50.000 VA	Max. Schaltleistung	max. switching power	max. pouvoir de coupure
300 VAC	Max. Schaltspannung	max. switching voltage	max. tension de commutation
200 A	Max. Schaltstrom	max. switching current	max. courant de commutation
3 x 10 ⁴	Mechan. Lebensdauer	mechanical life	durée de vie mécanique
	Isolation	Insulation	Isolation
9,5 mm	Luft- und Kriechstrecke Spule-Kontakt	creepage and clearance distance coil-contact	ligne de fuite superficielle et aérienne bobine-contact
4.000 V eff.	Prüfspannung Spule-Kontakt	test voltage coil-contact	rigidité diélectrique bobine-contact
4.000 V eff.	Prüfspannung Kontakt-Kontakt	test voltage contact-contact	rigidité diélectrique contact-contact
2.000 V eff.	Prüfspannung Offene Kontakte	test voltage open contact	rigidité diélectrique contacts ouverts
12 kV / 1,2 / 50µs	Stoßspannung Spule-Kontakt	dielectric strength coil-contact	tension de choc électrique bobine-contact
	Sonstige Daten	General Data	Caractéristiques générales
-40... +85 °C	Umgebungstemperatur	ambient temperature	température ambiante
320 g	Gewicht	weight	poids
VDE, UL, CSA SEV, SEMKO	Konformität	conform to	conforme à

Wicklungsdaten · Standard windings · Caractéristiques des bobines

Normwicklung Nr. Standard winding No. No. de la bobine	Spulen- nennspannung Nominal coil voltage Tension nominale de la bobine (VDC)	Spulen-Betriebssp. Operating voltage of the coil Tension de fonct. de la bobine T 20 °C U1 - U2 (VDC)	Spulenwiderstand Coil resistance Résistance de la bobine Nennwert Nominal value Valeur nominale (Ohm)	Toleranz Tolerance Tolérance (± %)
6R0	12	9,6 - 15,6	2 x 6	10
024	24	19,2 - 31,2	2 x 24	10
095	48	38,4 - 62,4	2 x 95	15

Die Relaispule mit Doppelwicklung kann auch als Einfachwicklung mit halber Ansprechleistung betrieben werden, indem der mittlere Anschluss frei bleibt.

The relay coil with double winding can also be used as a single winding with half operating power if the middle pin of the coil is not used.

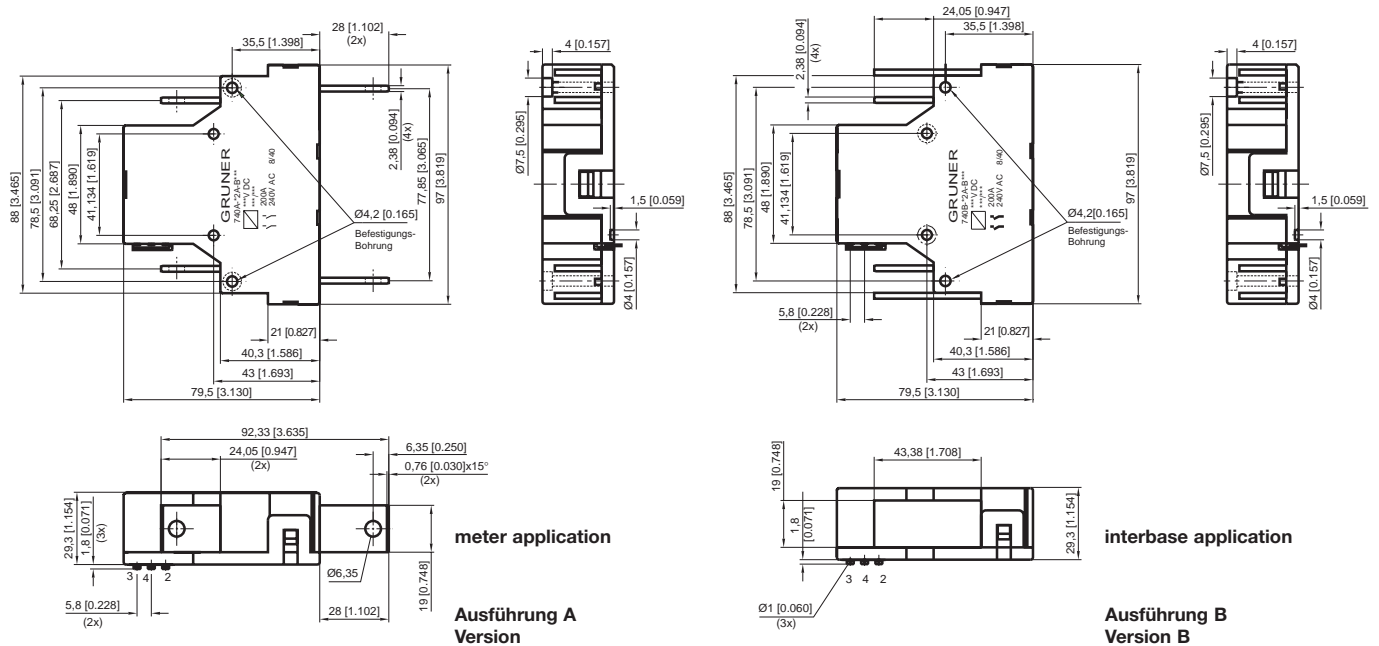
Le relais avec bobinage double peut être utilisé comme bobinage simple avec demi puissance de collage, si la connexion de bobine du milieu n'est pas utilisée.

Doppelwicklung · Double winding · Bobinage double

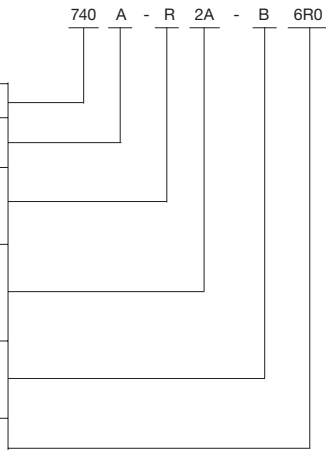
6R0	12	9,6 - 15,6	2 x 6	10
024	24	19,2 - 31,2	2 x 24	10
095	48	38,4 - 62,4	2 x 95	15

Kontaktstellung Contact position Posit. de contact		
Anschlussraster Terminal-grid Grille-ci	B 3(-)/4(+)	2(-)/4(+)

Abmessungen - Dimensions



Bezeichnungsschlüssel	Identification Code	Code de Référence
Relaistyp	Type	Modèle
Ausführung - A/B = siehe Maßzeichnung.	Version - A/B = see dim. draw.	Version - A/B = voir dess. de mes.
Kontaktwerkstoff	Contact material	Matériau de contact
- R = AgSnO ₂	- R = AgSnO ₂	- R = AgSnO ₂
Kontaktsatz	Contact arrangement	Empilage de contacts
- 2A = 2 Schließer	- 2A = 2 normally open (NO)	- 2A = 2 travail (T)
Anschlussraster	Terminal-grid	Grille-ci
- B siehe Tabelle	- B see table	- B voir tableau
Normwicklung-Nr. - siehe Spulentabelle	Winding No. - see coil table	N. de la bobine - voir tableau



Bestell-Beispiel
Example for order
Exemple pour commande

Andere Ausführungen auf Anfrage
Other versions on request
Autres versions sur demande

Techn. Änderungen vorbehalten
Techn. changes are reserved
Sous réserve de modifications techniques